Porównanie tłumaczeń Amosa 9:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I odmienię los mojego ludu Izraela,\* \*\* i odbudują spustoszone miasta, i osiedlą się w nich; i zasadzą winnice, i będą pili z nich wino, założą ogrody i będą jeść ich owoce.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: Sprowadzę z powrotem z niewoli mój lud Izraela, וְׁשַבְּתִי אֶת־ׁשְבּות עַּמִי יִׂשְרָאֵל , zob. <x>50 30:3</x>; <x>300 30:3</x>; <x>350 6:11</x>; <x>430 3:20</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>50 30:3</x>; <x>300 30:3</x>; <x>350 6:11</x>; <x>430 3:20</x>; <x>520 11:25-27</x> [↑](#footnote-ref-3)